

Identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Immigration and Citizenship Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

**PUBLIC COPY**



H<sub>2</sub>

FILE: Office: MEXICO CITY (CIUDAD JUAREZ) Date: **OCT 05 2009**  
CDJ 1996 699 028

IN RE: Applicant:



APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v),  
8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v), of the Immigration and Nationality Act.

ON BEHALF OF APPLICANT:

SELF-REPRESENTED

INSTRUCTIONS:

This is the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All documents have been returned to the office that originally decided your case. Any further inquiry must be made to that office.

If you believe the law was inappropriately applied or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen. Please refer to 8 C.F.R. § 103.5 for the specific requirements. All motions must be submitted to the office that originally decided your case by filing a Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$585. Any motion must be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen, as required by 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i).

A handwritten signature in black ink that reads "John F. Grissom".

John F. Grissom,  
Acting Chief Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The waiver application was denied by the District Director, Mexico City, Mexico, and is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The applicant, [REDACTED] is a native and citizen of Mexico who was found to be inadmissible to the United States under section 212(a)(9)(B)(i)(II), of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present in the United States for more than one year.

The applicant's spouse, [REDACTED] is a lawful permanent resident of the United States. The applicant sought a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(a)(9)(B)(v), 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v), of the Act so as to immigrate to the United States. The director concluded that the applicant had failed to establish that her bar to admission would impose extreme hardship on a qualifying relative, and denied the Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility (Form I-601) accordingly. *Decision of the District Director*, dated August 24, 2006. The applicant filed a timely appeal.

On appeal, [REDACTED] indicates that he disagrees with the denial of the waiver application. Mr. [REDACTED] states that he would like to reunite with his family and raise his children in the United States and that he has a right to have them in the United States.

The AAO will first address the finding of inadmissibility.

Inadmissibility for unlawful presence is found under section 212(a)(9) of the Act. That section provides, in part:

(B) Aliens Unlawfully Present

(i) In general. - Any alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who-

(I) was unlawfully present in the United States for a period of more than 180 days but less than 1 year, voluntarily departed the United States . . . and again seeks admission within 3 years of the date of such alien's departure or removal, or

(II) has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.

....

Unlawful presence accrues when an alien remains in the United States after period of stay authorized

by the Attorney General has expired or is present in the United States without being admitted or paroled. Section 212(a)(9)(B)(ii) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(ii). For purposes of section 212(a)(9)(B) of the Act, time in unlawful presence begins to accrue on April 1, 1997.<sup>1</sup>

The three- and ten-year bars of sections 212(a)(9)(B)(i)(I) and (II) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(I) and (II), are triggered by a departure from the United States following accrual of the specified period of unlawful presence. If someone accrues the requisite period of unlawful presence but does not subsequently depart the United States, sections 212(a)(9)(B)(i)(I) and (II) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(i)(I) and (II), would not apply. *See* Memo, note 1.

U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) records reflect that the applicant entered the United States without inspection in 1995 and remained until June 2000. The applicant accrued three years of unlawful presence from April 1997 until June 2000, and triggered the ten-year-bar when she left the country, rendering her inadmissible under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act, 8 U.S.C. § 1101(a)(9)(B)(i)(II).

The waiver for unlawful presence is found under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v). That section provides that:

- (v) Waiver. – The Attorney General [now Secretary, Homeland Security, “Secretary”] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the Attorney General [Secretary] that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

The waiver under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act is dependent upon a showing that the bar to admission imposes an extreme hardship on a qualifying relative, *i.e.*, the U.S. citizen or lawfully resident spouse or parent of the applicant. Thus, hardship to the applicant and her children will be considered only to the extent that it results in hardship to a qualifying relative, who in this case is the applicant’s lawful permanent resident spouse. Once extreme hardship is established, it is but one favorable factor to be considered in determining whether the Secretary should exercise discretion. *See Matter of Mendez-Morales*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

“Extreme hardship” is not a definable term of “fixed and inflexible meaning”; establishing extreme hardship is “dependent upon the facts and circumstances of each case.” *Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999). *Matter of Cervantes-Gonzalez* lists the factors considered relevant in determining whether an applicant has established extreme hardship pursuant to section 212(i) of the

---

<sup>1</sup> Memorandum by Lori Scialabba, Assoc. Director, Refugee, Asylum and International Operations Directorate and Pearl Chang, Acting Chief, Office of Policy and Strategy, Consolidation of Guidance Concerning Unlawful Presence for Purposes of Sections 212(a)(9)(B)(i) and 212(a)(9)(C)(i)(I) of the Act; AFM Update AD 08-03; May 6, 2009.

Act. The factors relate to an applicant's qualifying relative and include the presence of a lawful permanent resident or United States citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* at 565-566.

The factors to consider in determining whether extreme hardship exists "provide a framework for analysis," and the "[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists." *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996). The trier of fact considers the entire range of hardship factors in their totality and then determines "whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation." (citing *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 882 (BIA 1994)).

The evidence in the record consists of \_\_\_\_\_ declaration and letter, a birth certificate, a marriage certificate, and other documentation.

In rendering this decision, the AAO has carefully considered all of the evidence in the record.

Applying the *Cervantes-Gonzalez* factors here, extreme hardship to the applicant's spouse must be established in the event that he remains in the United States without the applicant, and alternatively, if he joins the applicant to live in Mexico. A qualifying relative is not required to reside outside of the United States based on the denial of the applicant's waiver request.

\_\_\_\_\_ declaration dated November 22, 2005, is not accompanied by an English language translation. The regulation at 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) states:

Translations. Any document containing foreign language submitted to the Service [now U.S. Citizenship and Immigration Services, "USCIS"] shall be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator's certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English.

As the November 22, 2005 declaration by \_\_\_\_\_ is without an English translation, the declaration will carry no weight in this decision. *See*, 8 C.F.R. § 103.2(b)(3).

\_\_\_\_\_ states that he would like to reunite with his family and raise his children in the United States and that he has a right to have his family in the United States.

Family separation must be considered in determining hardship. *See, e.g., Salcido-Salcido v. INS*, 138 F.3d 1292, 1293 (9th Cir. 1998) ("the most important single hardship factor may be the separation of the alien from family living in the United States").

However, courts have found that family separation does not conclusively establish extreme hardship. In *Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9<sup>th</sup> Cir. 1991), the Ninth Circuit upheld the finding that deporting the applicant and separating him from his wife and child was not conclusive of extreme hardship as it “was not of such a nature which is unusual or beyond that which would normally be expected from the respondent's bar to admission.” (citing *Patel v. INS*, 638 F.2d 1199, 1206 (9<sup>th</sup> Cir.1980) (severance of ties does not constitute extreme hardship). *Perez v. INS*, 96 F.3d 390, 392 (9<sup>th</sup> Cir. 1996), states that “[e]xtreme hardship” is hardship that is “unusual or beyond that which would normally be expected” upon deportation and “[t]he common results of deportation or exclusion are insufficient to prove extreme hardship.” (citing *Hassan v. INS*, 927 F.2d 465, 468 (9<sup>th</sup> Cir.1991).

██████████ is very concerned about separation from his wife and children. The AAO is mindful of and sympathetic to the emotional hardship that is endured as a result of separation from a loved one. The record before the AAO, however, fails to establish that the situation of ██████████ if he remains in the United States without his wife, rises to the level of extreme hardship. The record is insufficient to show that the emotional hardship to be endured by the applicant's husband is unusual or beyond that which is normally to be expected from an applicant's bar to admission. *See Hassan and Perez, supra*.

There is no claim made of extreme hardship to ██████████ if he were to join his wife to live in Mexico.

Based on the record, the factors presented do not in this case constitute extreme hardship to a qualifying family member for purposes of relief under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v).

Having found the applicant statutorily ineligible for relief, no purpose would be served in discussing whether she merits a waiver as a matter of discretion.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v), the burden of establishing that the application merits approval remains entirely with the applicant. *See* section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The applicant has not met that burden. Accordingly, the appeal will be dismissed.

**ORDER:** The appeal is dismissed. The waiver application is denied.